

VALPELLINE

A l'ombra di cloutsé

Ver la feun de l'iveur
Eun dzor de groussa nèi,
Comme na péгна рèise
Mè si nèisseuva lé
A dou pa di cloutsé.

Pappa avouì lo melette é la lloueudze
L'è aloù tsertsì la lévatriisse
I sondzón di veladzo :
Faillè fée vitto, câtchoueun bouéssae a la pourta de la via.

Que de-z-àn son passó !
É la mèizòn l'è euncó lé,
Macque dou-z-étsele pe lèi arrevé.
Lo solàn concoù é plen de gnaou,
La tsemin-ou é lo comaclo,
Lo fornette senza canne
É senza sercllo
M'avèitche tott'ébài.
La fèi l'ou me prèdzé :
« La poussa, la sitse é le-z-aagne
Se gavon to comme ren.
Ommo ! Tsertsa l'écaoua é eun croué pateun... »

Eun grou magón me pren,
Si mon vezadzo
Pa moyèn d'effasé le-z-ombre di ten...
Comme le-z-écouliye
La péгна рèise l'è arrevaye i fon de la tsariye.



lo gnalèi



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Assessorat de l'Éducation
et de la Culture
Assessorato Istruzione
e Cultura

Texte écrit par:
Agnès Ansermin

Texte inédit - 2005
Rédacteur : **Agnès Ansermin**
Transcription : Guichet Linguistique